

11 September 2016. 12th Sunday after Pentecost. THE BEHEADING OF THE HOLY GLORIOUS PROPHET, FORERUNNER, ST. JOHN THE BAPTIST, Tone 3.

Commemoration of Orthodox soldiers killed on battlefields; Sts. Candida and Gelasia of Constantinople; St. Theodora, nun, of Thessalonica.

TROPAR OF SUNDAY IN TONE – 3.

Let the heavens rejoice. Let earth be glad. For the Lord has shown strength with His arm. He has trampled down death by death. He has become the First-Born of the Dead. He has delivered us from the depths of hades and has granted to the world great mercy.

TROPAR OF THE FORERUNNER IN TONE-2.

The memory of the righteous is praised, but you, O Forerunner, are well pleased with the testimony of the Lord. For you have truly been revealed as more honourable than the prophets since you were deemed worthy to baptize in the river the One of whom they foretold. Therefore, having fought and suffered for the Truth, you have also joyfully preached to those in hades the good things of God revealed in the flesh, Who takes away the sins of the world and grants us great mercy.

KONDAK OF SUNDAY IN TONE-3.

Today You arose from the tomb, O Merciful One, leading us from the gates of death. On this day Adam exults as Eve rejoices. Together with the prophets and patriarchs they unceasingly praise the divine might of Your Power.

GLORY to the Father and the Son and the Holy Spirit.

KONDAK OF THE FORERUNNER IN TONE-5.

The glorious beheading of the Forerunner was a certain divine dispensation, that the coming of the Saviour might be preached even to those in hades. Weep then, Herodias, that you asked for a wicked murder, for you loved neither God's law, nor eternal life, but one false and fleeting.

NOW AND FOREVER and to the ages of ages, Amen.

THEOTOKION IN TONE-6.

O Protection of Christians that cannot be put to shame, unchanging mediation unto the Creator, do not despise the suppliant voices of sinners, but be quick to come to our aid, O Good One, who in faith cry out to You: hasten to intercession and come quickly to make supplication, for You, O Theotokos, always protect those who honour You.

PROKEIMEN

PRIEST : " Let us be attentive – Peace be unto all."

READER : " And to your spirit."

PRIEST : " Wisdom."

READER : "**PROKIMEN IN TONE – 3.** Sing praises to our God, sing praises. Sing praises to our King, sing praises."

CHOIR : " Sing praises to our God, sing praises. Sing praises to our King, sing praises."

READER : " Clap your hands, all you peoples. Shout to God with a joyful voice."

CHOIR : " Sing praises to our God, sing praises. Sing praises to our King, sing praises."

READER : " **ANOTHER PROKIMEN IN TONE-7.** The righteous man shall rejoice in the Lord and hope in Him."

CHOIR : " The righteous man shall rejoice in the Lord and hope in Him."

THE EPISTLE: 1 Cor. 15 : 1 – 11; Acts. 13 : 25 - 32.

ALLELUIARIA

PRIEST : " Peace be unto you reader."

READER : " And to your spirit."

PRIEST : " Wisdom."

READER : "**ALLELUIA IN TONE 3.** I have hoped in You O Lord; let me never be put to shame. Alleluia."

CHOIR : " Alleluia, Alleluia, Alleluia."

READER : " Be a God of protection for me, a house of refuge, to save me. Alleluia."

CHOIR : " Alleluia, Alleluia, Alleluia."

READER : " **ANOTHER ALLELUIA IN TONE-4.** The righteous man shall flourish like a palm tree. Like a cedar in Lebanon shall he be multiplied."

CHOIR : " **Alleluia, Alleluia, Alleluia** (**Repeat till censuring is done**)

GOSPEL: Mt. 19 : 16 – 26; Mk. 6 : 14 - 30.

COMMUNION VERSE

" Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest."

"The righteous man shall be in everlasting remembrance. He shall not fear evil tidings. Alleluia, Alleluia, Alleluia."

11 ВЕРЕСЕНЬ, 2016. Неділя 12-та по П'ятидесятниці. Усікновення голови Пророка, Предтечі і Хрестителя Господнього Іоана, Голос 3-ий. Поминання Православних воїнів убитих на полі бою, Свв. Кандіди й Геласії Константинопольських, Преп. Теодофи Солунської.

ТРОПАР НЕДІЛЬНИЙ НА ГОЛОС 3-ий.

Нехай веселяться небесні, нехай радуються земні, бо сотворив державу силою Своєю Господь, подолав смертю смерть, первістком мертвих став, із безодні аду визволив нас і подав світові велику милість.

ТРОПАР ПРЕДТЕЧІ НА ГОЛОС 2-ий.

Пам'ять праведного з похвалами, тоді ж бо достатнього свідчення Господнього, Претече. З'явився воістину і за пророків чесніший, бо в струменях сподобився хрестити Проповіданого. Тому то за істину постраждав, радіючись, благовістив еси і тим, що в аді, Бога, явленого в тілі, що всяв гріхи світу і подає нам велику милість.

КОНДАК НЕДІЛЬНИЙ НА ГОЛОС 3-ий.

Воскрес Ти днесь із гробу, Щедрий, і нас вивів Ти із врат смертних, сьогодні Адам торжесвує, і радується Єва, а разом пророки з патріярхами безперестанно оспівують Божественну могутність Твоєї влади.

СЛАВА Отцю і Сину і Святому Духові.

КОНДАК ПРЕДТЕЧІ НА ГОЛОС 5-ий.

Славне усікновення Предтечі було якомсь Божественним промислом, щоб він проповідував пришествя Спасове суцим во аді. Нехай же ридає Іродіада, що беззаконне вбивство випросила, бо вона не возлюбила закон Божий, не життя вічне, а оманне і скороминуче.

І НИНІ і повсякчас і на віки вічні, Амінь.

БОГОРОДИЧНИЙ НА ГОЛОС 6-ий. Заступнице християн

усердная, молитвенница до Творця надійная, не зневаж молитви грішників, але прийди швидше, як Благая, на поміч нам, що з вірою взиваємо до Тебе, поспіши на молитву і скоро прийди на благання, бо Ти заступаєшся завжди за тих, що шанують Тебе, Богородице.

ПРОКИМЕН

ЧИТ. : “ **ПРОКИМЕН НА ГОЛОС 3-ий.** Співайте Богові нашому, співайте, співайте Цареві нашому, співайте.”

ХОР. : “ Співайте Богові нашому, співайте, співайте Цареві нашому, співайте.”

ЧИТ. : **(СТИХ)** “ Всі народи, заплещіть руками, кликніть до Бога голосом радости.”

ХОР. : “ Співайте Богові нашому, співайте, співайте Цареві нашому, співайте.”

ЧИТ. ; “ **ПРОКИМЕН НА ГОЛОС 7-ий.** Звеселиться праведник у Господі і уповатиме на Нього.”

ХОР. : “ Звеселиться праведник у Господі і уповатиме на Нього.”

АПОСТОЛ: 1 Кор. 15 : 1 – 11; Діяння. 13 : 25 - 32.

АЛИЛУАЯРІЯ

СВЯЩ. : “ Мир тобі читачу.”

ЧИТ. : “ І духові твому.”

СВЯЩ. : “ Премудрість.”

ЧИТ. : “ **АЛИЛУЯ НА ГОЛОС 3-ий.** На Тебе, Господи, уповаю, щоб не осоромитися повік. Алилуя.”

ХОР. : “ Алилуя, Алилуя, Алилуя.”

ЧИТ. : “ Будь мені Богом, оборонцем, і домом пристановища, щоб спасти мене. Алилуя.”

ХОР. : “ Алилуя, Алилуя, Алилуя.”

ЧИТ. ; “ **АЛИЛУЯ НА ГОЛОС 4-ий.** Зацвіте праведник, наче пальма, наче кедр, що на Ливані. Алилуя.”

ХОР. : “ **Алилуя, Алилуя, Алилуя.**” **(повтори доку скінчеться кадіння)**

ЄВАНГЕЛІЯ: Мт. 19 : 16 – 26; Мк. 6 : 14 - 30.

ПРИЧАСНИЙ

“ Хваліте Господа з небес, хваліте Його на вишніх.”

“ В пам'ять вічну буде праведник. Лихої слави він не убоїться. Алилуя, Алилуя, Алилуя.”